

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 57 (1931)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

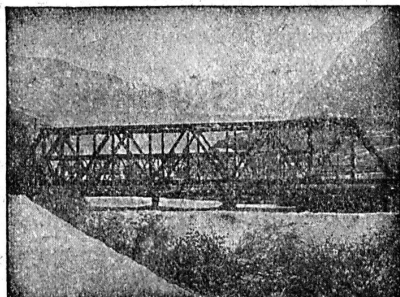
Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ateliers de Constructions métalliques
et mécaniques

GIOVANOLA FRÈRES S. A.

MONTHEY (Suisse)



Ponts et charpentes métalliques.
Constructions entièrement soudées par procédé électrique.
Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.
Conduite forcée. :: Gazomètres.
Réservoirs et appareils mélangeurs.
Cuves à huile pour transformateurs.
Serrurerie en bâtiment.



SAURER

Camions 1 1/2 - 6 tonnes

Bennes Basculantes - Cars Alpins - Omnibus



Camion 5 T. Type 5 BLD avec moteur « Diesel » 6 cyl.

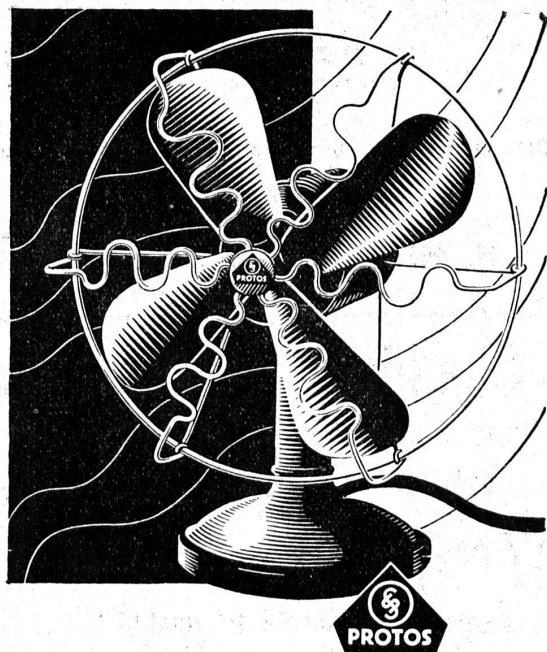
Société Anonyme

ADOLPHE SAURER

Arbon - Bâle - Morges - Zurich

Demandez la brochure :

"Le nouveau moteur Saurer-Diesel pour automobiles"



Ventilateur

Siemens

Ventilateurs

de table et

à console

pour toutes les exigences

En vente auprès des
Services électriques
et Installateurs.

**S. A. des Produits Electrotechniques
SIEMENS, Dép. Siemens-Schuckert
Zurich**

Louis Rossi

11, PLACE ST-FRANÇOIS LAUSANNE TÉLÉPHONE 26.201

LIÈGE AGGLOMÈRE
ET PLANCHERS LIÈGE - ISOLANTS



STORES SCHENKER
CHEMINÉES SCHOER - FENÊTRES



BÉTON ARMÉ TRANSLUC.
PLANCHERS EUBOLITH

GRANIT TESSIN ET VALAIS — GRÈS - MOLLASSE DE VILLARLOD — CRÊPIS JURASITE, STUCALITHE — VITRAGES SANS MASTIC

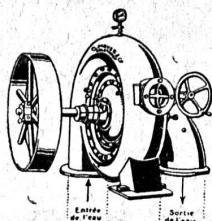
SOUDURE ARGENT

pour tout usage (env. 50 sortes) en fil, plaque, bande, grenaille, limaille.

Soudure spéciale pr. scie à ruban.

L'indication de l'emploi est indispensable.

Cendres & Métaux : Or, argent, platine **Bienne**



O. Meyer & Cie, Soleure
Atelier de Construction p^r Turbines

Turbines Pelton
Turbines Francis
Turbines à haute pression pour
éclairage électrique
de 1 m. jusqu'à 220 m. de chute.

Installations de turbines exécutées ces derniers temps par notre Maison

Dans les **FABRIQUES** suivantes : M. Buchs, usine électrique, Jaun s. Bulle; Trisconi, tourneur, Vionnaz; Société du gaz d'Orbe; Société du gaz, de Vallorbe; Touchon & Cie, fournitures d'horlogerie, Valangin; Lauener, fournitures d'horlogerie, Chez-le-Bart; Fabrique de tabacs Burrus, Boncourt; Elsässer & Co., tisseranderie, Kirchberg près Berthoud; Fabrique de draps, Langendorf; Girard frères, horlogerie, Granges; Hegnauer S. A., Aarau; Juillard & Cie, Cortébert; Fritschy, frères, horlogerie, Malleray; Walliser & Cie, horlogerie, Cormoret; Liengme, horlogerie, Cormoret; Usine des produits alimentaires du Torent, Cormoret; Feltn, propr. Grandcourt; Bertschinger & Cie, Lenzbourg; Fasel, fabricant, Boudry.

Dans les **SCIERIES** de MM. : Bas-de-Sachet S. A., Cortaillod; Heuby frères, Le Sentier; Tornare frères, Charmey s/ Broc; Overnay, député, Charmey; Renfer & Cie, S. A., Bienne-Bözigen (2 turbines); Vannay frères, Vionnaz; Banderet, Champagne; Collombet & Cie, Bex-Gare; Banque de Montreux; pour la scierie de Belmont; Isaac Pasche, Saubraz; L. Villard, Châtel-St-Denis; Mischler, Monthey; Andrey, Châtelard s. Romont; Gachet, Pringy s. Gruyères; Sprunger, Saignelégier; Henchoz, Diablerets; Varidel, Molondin; Strahm, Lamboing; Glur, Cortébert.

Dans les **MOULINS** de MM. : Bossy frères, Corcelles près Payerne (2 turbines); Bossy & Cie, Serrières; Genoud Casimir, Châtel-St-Denis; Sallin, Villaz-Saint-Pierre; Vallat, Beurnevésin; Berset, Autigny; Brönmann, Bière; A. Christen, Lyss; Schneider frères, Bätterkinden; Betschen & Cie, Fribourg; Müller, Dompiere; Bussmann & Siegenthaler, Olten; Sommer, Oberburg; Leibundgut frères, Langnau; Joh. Schenk & Cie, Berthoud.

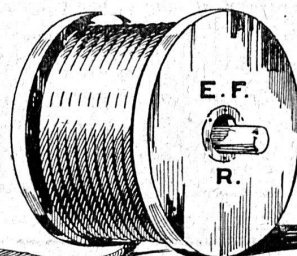
BREVETS D'INVENTION

Dessins — Modèles — Marques de Fabrique

NÆGELI & Cie, BERNE

Ingénieurs-Conseils

Bundesgasse 16 — Téléphone



Cables Métalliques
E. FATZER
ROMANSHORN

Câbles spéciaux pour ascenseurs, monte-charges et grues.

Cordes en chanvre.

Représentants généraux pour la Suisse Romande :

H. HUBER & Co., Genève

Boulevard James-Fazy, 12

Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

DYNAMITE de toutes forces

Explosifs de sûreté 1^{re} qualité

CHEDDITE ET TELSITE

MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux pour la Suisse romande :

PETITPIERRÉ FILS & C^{ie}, NEUCHÂTEL

TÉLÉPHONE 3.15





Courroies en cuir

Marques :
"Monopol" "Idéale"
"Maxima" "Léman"

Tanages à l'écorce de chêne en fosses.

Souplesse
 Adhérence
 Rendement
 Résistance
 Durée

Offres, projets, devis sans engagement.

TANNERIE DE VEVEY S. A.

**UNION DES PARQUETERIES SUISSES
 BERNE**

Travaux de parqueterie en tous genres

s'occupe de la fourniture et pose sur
 lambourrage, asphalte ou asphaltine
 (nouveau technique).

groupe les meilleures parqueteries de la
 Suisse romande.

Demander adresses des représentants dans les
 principales villes.

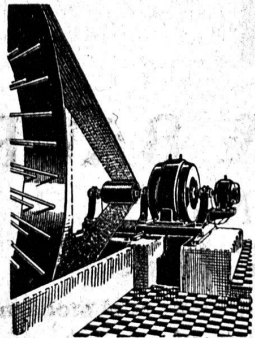


reconnu la meilleure peinture laquée
 du monde.

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : BI 516 g

C. HAESSIG, St. Albanvorstadt 12, BALE



Courroie „Pieuvre“

Economie de force motrice.
 Diminution de traction.
 Pas de pertes par glissement.
 Rend inutile les enrouleurs
 sans augmenter la distance
 entre les axes.

**RAUCH & C^{IE} S. A.
 MEILEN**

HUBER ET BARBEY
 GARE DU FLON TÊL. 26 260
LAUSANNE

SE CHARGENT DE TOUS LES TRAVAUX DE
CARRELAGES — REVÊTEMENTS
Mosaïques

AUX MEILLEURES CONDITIONS

OUVRIERS SPÉCIALISTES
 PRIX ET DEVIS SUR DEMANDE

Acier Firth S. A. de Vente
 51, Höschgasse, ZURICH

SPÉCIALITÉS :
ACIERS INOXYDABLES

10 qualités, en barres, bandes, plaques, tôles,
 tubes, fils, etc., etc., de toutes dimensions
 usuelles, soit en matériel noir, ou décapé, ou
 poli, pour tous les usages.

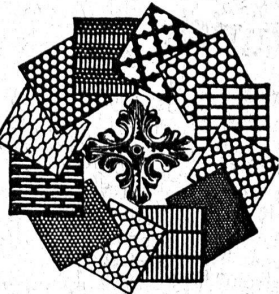
ACIERS A OUTILS ET DE CONSTRUCTION
 Stock à Zurich. Téléphone 24.955

IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction : **LAUSANNE**
 Th. Pache-Tanner
 J. Pache-Vuitel
 Jumelles, 4
 Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.
 Tirages en couleurs, Illustrations, Labeurs
 Journaux, volumes, brochures, catalogues
 Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.
 Cartes de visite et d'adresse, Obligations
 Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

Tôles perforées



**H. HEER & C^o
 OLTEN 7818**



Fosse septique moderne trans-portable

Installations de clarification
 des eaux usagées pour Villes,
 Communes et l'Industrie.

**"OMS", S. A. DE CLARIFICATION
 DES EAUX USAGÉES
 ZURICH**

Agent général pour la Suisse romande : C. E. Braillard, Avenue
 Mon Loisir, Lausanne.

TANKS ET RÉSERVOIRS

Charpentes, Ponts, Mâts,

Barrages, Conduites forcées, Grues, Tôlerie,
Gazomètres, Fenêtres, Portes embouties en fer, etc.

BUSS & BALE

CONTRE LE BRUIT
LA CHALEUR
LE FROID

LIEGE

AGGLOMERE

LIEGE AGGLOMERE S.A. KÄPFNACH - HORCEN

LOUIS ROSSI REPRESENTANT DEPOSITAIRE
11 PL. ST. FRANÇOIS TEL. 26,201 **LAUSANNE**



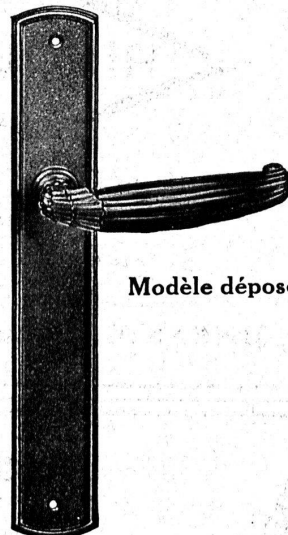
Connaissez-vous le
filtre à perforations
protégées ?

Si on le compare avec le
tuyau-filtre ordinaire, il pré-
sente l'avantage de possé-
der des perforations de moi-
tié moins larges pour la mê-
me surface d'entrée. L'ob-
struction des perforations
est impossible. Le gravier
filtrant peut être choisi plus
fin, l'épaisseur de la couche
de gravier plus faible et le
diamètre du sondage plus
petit.

**Ad. Guggenbühl
S.A. Zurich**

Résultats : frais de cons-
truction plus petits, rende-
ment d'eau plus grand.
Demandez sans aucun en-
gagement un échantillon du
tuyau-filtre et nos offres.
L'étude et l'exécution de
stations de pompage d'eau
souterraine est notre spécia-
lité.

Ad. Guggenbühl S.A., Zurich
Bahnhofstrasse 90 Téléphone 53.838

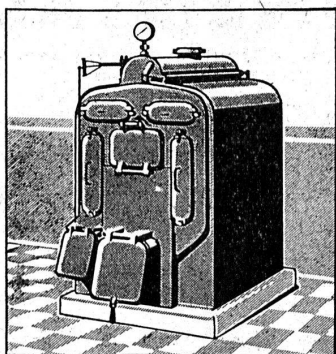


Modèle déposé

MISTELI & BAUR LAUSANNE

Les ferrements les mieux étudiés
Choix complet en garnitures anciennes et modernes
Les dernières créations

Demandez nos catalogues et échantillons



SULZER

Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367



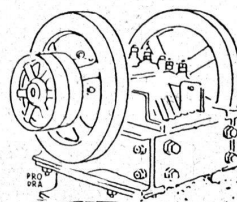
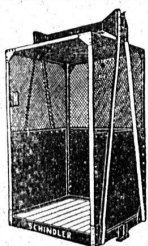
La Poudre Noire

des poudreries d'**Aubonne** et de
Coire est utilisée avec succès
dans tous les travaux de mineurs.

Intendance féd. des poudres, Berne.



Fabrique d'ascenseurs
électriques
Schindler & Co
LUCERNE



MACHOIRES

de concasseurs en
acier dur au manganèse

OEHLER

Usines Métallurgiques Oehler & Co S.A. Aarau

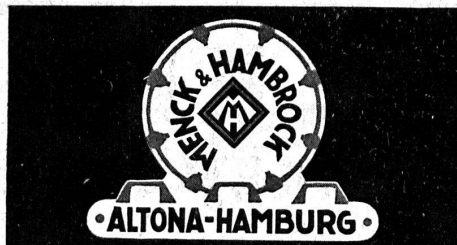
Unique émulsion de
bitume colloïdale

Bimoid

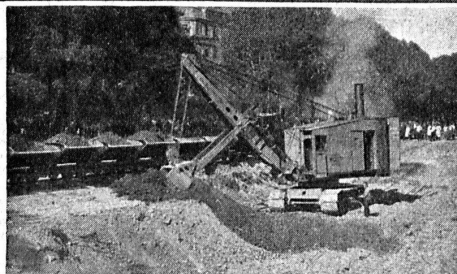
Le meilleur enduit
moderne pour routes

Minéral S.A. Brigue, Succursale Port du Rhin, Bâle

REPRÉSENTANTS : Comptoir Général de Matériaux de Construction S. A., La Chaux-de-Fonds, pour le Canton de Neuchâtel;
Ed. Gasson & Co., Bulle, pour le Canton de Fribourg; Portier & Gamper, Genève, pour le Canton de Genève; A. Schneebeli,
Entrepreneur, Vevey, E. Beauverd, Matériaux de Construction, Orbe, C. Pavillon, Géomètre officiel, Moudon, pour le Canton de Vaud
Eredi fu Luigi Balestra, Bellinzona, pour le Canton du Tessin.



LES PELLES PORTANT CETTE MARQUE



ont toutes les qualités et valent leur prix



Représentation générale pour la Suisse :
Robert Aebi & Cie, S. A., Zurich
 Werdmühleplatz, 2 — Téléphone 31.750

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

PLASTAMMITE • SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 181, Brigue

CONTINENTAL

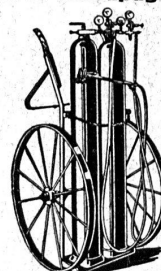
La marque de confiance, - Tout pour le brasage, la soudure et le découpage autogène.

Chalumeaux soudeurs et coupeurs.

Chalumeaux pour couper la fonte.

Chalumeaux pour couper sous l'eau.

Demandez catalogue N° 90.



Installations complètes à l'acétylène-dissous ou avec générateur à gaz.

Mano détendeurs.

Réparations de tous les systèmes.

SOCIÉTÉ CONTINENTALE DE LUMIÈRE ET CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES, DÜBENDORF (ZÜRICH). - Tél. No. 16.

Sagrave S. A., à Lausanne

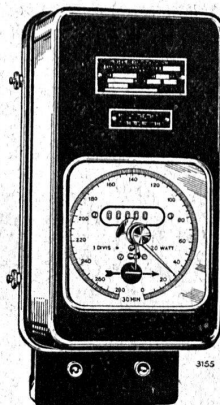
Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997

Bureau à AMPHION-LES-BAINS (Hte Savoie) — Téléphone 5

Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointoyages. — Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ LANDIS & GYR



SIMPLE - DOUBLE - TRIPLE TARIF
 A MAXIMUM - A DÉPASSEMENT
 D'ÉNERGIE RÉACTIVE

« TRIVECTOR »
 le nouveau compteur d'énergie apparente

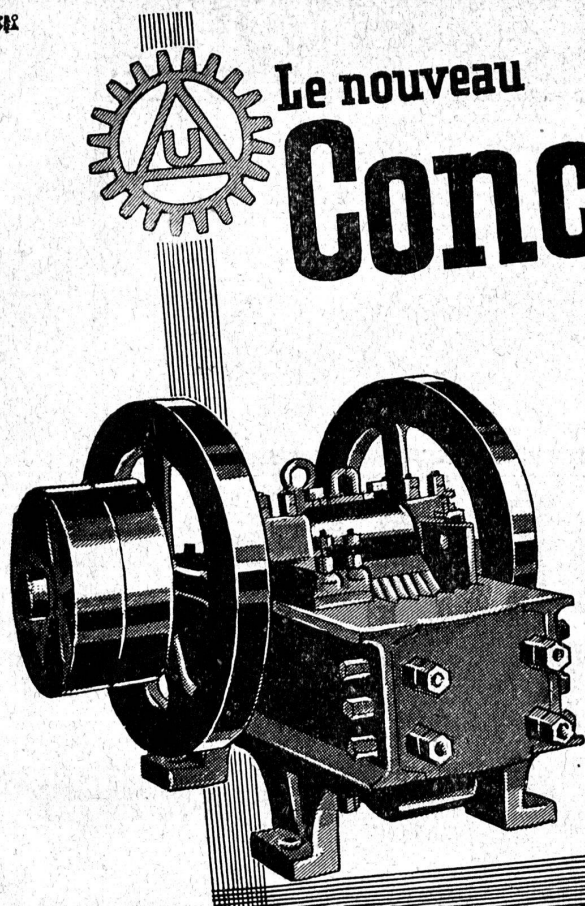
« MAXIGRAPH »
 Compteur enregistrant les valeurs moyennes de la charge

**ALLUMEURS-
EXTINCTEURS-
HORAIRES**

Compteur avec
indicateur de maximum et
contact à signaux

TRANSFORMATEURS DE MESURE
 WATTMÈTRES FERRARIS
 STATIONS D'ÉTALONNAGE

LANDIS & GYR S. A.
ZOUG (Suisse)



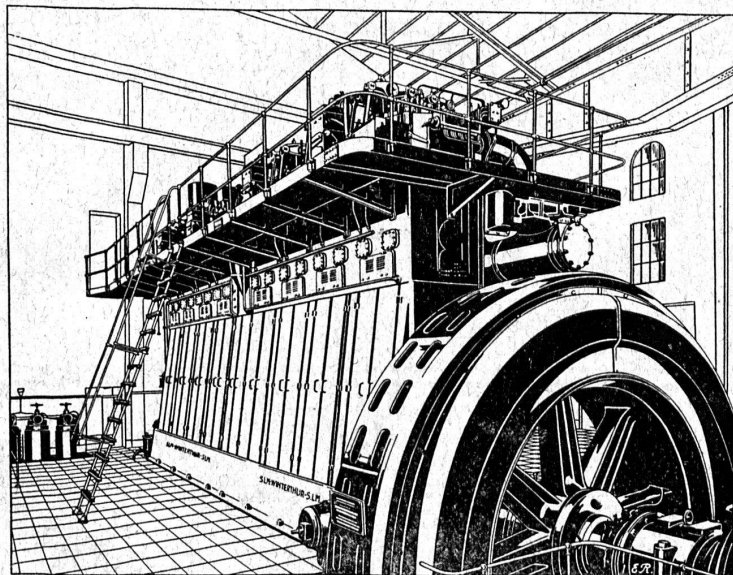
Le nouveau

Concasseur C Ammann

réduit les frais d'entretien à leur minimum. Grosse économie dans le travail, rendement élevé, minimum de force motrice sont quelques-uns de ses avantages. Notre nouveau concasseur C est l'aboutissant de 30 ans d'expérience. Demandez notre prospectus special.

U. AMMANN,
Ateliers de Constructions
S.A. Langenthal

Moteurs Diesel „S. L. M.-Winterthur”



Cia. Sevillana de Electricidad, Sevilla (Espagne).

Installation d'un Moteur Diesel „S. L. M. - Winterthur” de 3000 Cv., 8 cylindres à 4 temps, à injection mécanique, avec alimentation par turbo-soufflante à gaz d'échappement système Buchi.

à injection mécanique et par insufflation, pour installations fixes, bateaux et locomotives.

□

Très appropriés comme machines de pointe et de réserve pour usines électriques.

□

Unités jusqu'à 4500 Cv. de puissance. Frais d'installation relativement faibles. Mise en service instantanée.

□

**Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines
Winterthur**



SOCIÉTÉ DES USINES DE **LOUIS DE ROLL** À GERLAFINGEN IIIIIII
 ○○○ SUCCURSALE : **USINE DE KLUS** À KLUS CT. DE SOLEURE

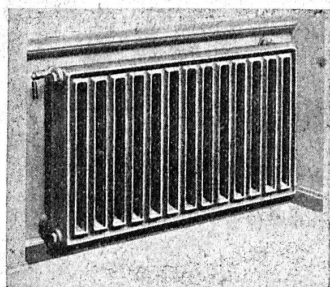


Radiateur
pour pose libre.
Efficace, utile et joli.

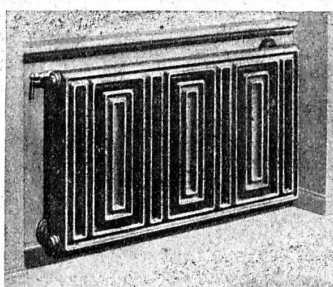
Radiation
de la chaleur par
la face avant.

Chauffage de l'air
par la face arrière.

✚ Brevet



Radiateur normal „Columbus”



Radiateur spécial „Columbus”

Exécution très
soignée exigeant des
consoles murales
et des raccords
dissimulés,
des robinets
spéciaux
et des connexions
à vis pour le retour.

Brevet ✚

M. Paschoud, Professeur,
Ch. de Verdonnet,
LAUSANNE



CALORIE S. A.

Chauffages centraux. Ventilation. Installations sanitaires. Brûleurs à huile.

Lausanne - Genève
Montreux
Sion - Lyon
Fribourg - Bienne
Neuchâtel
La Chaux-de-Fonds

MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

Carrelages céramiques rouges et jaunes. Briques de parement

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — KLINKERS — BRIQUES ÉMAILLÉES

ESKIMO

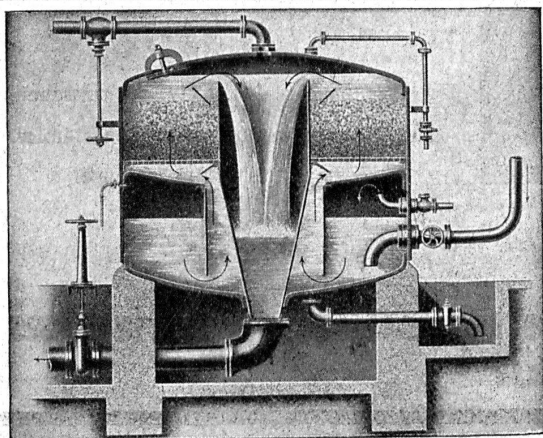


Les **CUISINIÈRES A GAZ**, renommées par

leur construction solide,
leur fabrication suisse, très soignée,
leur élégance, leur prix très modéré,
obtiennent partout un succès énorme.

AFFOLTER, CHRISTEN & C^{ie}, S. A., BALE

Nos offres et catalogues sur demande.



Filtres rapides système Reiser.

S. A. pour la Recherche et le Captage des Eaux souterraines

34 SPITALGASSE 34 **BERNE** TEL. BOLLWERK 2634

fournit toutes

Installations d'épuration d'eau

d'après

Brevets et Systèmes Reiser

Demandez, sans engagement, offres
et conseils par Ingénieurs spécialistes